



Tools that work

84502

Ⓢ ELEKTROMOS SZENNYVÍZSZIVATTYÚ



Használati utasítás



Tools that work

Bevezetés

Tisztelt Vásárló,
Köszönjük, hogy megtisztelt bennünket bizalmával, és EXTOL termékünket választotta. A terméket gyárunkban széleskörű minőségi, és megbízhatósági vizsgálatnak vetettük alá, amelynek során hibátlannak bizonyult. Amennyiben a gépet mégis valamilyen károsodás érné, vagy használata közben tönkremenne, keresse fel a vásárlás helyszínét vagy hívja központi szervizünket

Tel: (1) 297-1277

Fax: (1) 297-1270

Gyártó: Madal Bal Kft 1183 Budapest, Gyömrői út 85.-91.

Műszaki adatok

Típus jelölés	84502
Hálózati feszültség	230V / 50Hz
Teljesítményfelvétel	750W
Max. folyadékcsállítás	13500 l/h
Max. szállítási magasság	8m
Max. merülési mélység	7m
Max. részecske nagyság	35mm átm.
Kilépőoldali csőátmérő	25/32mm
Érintésvédelem	IP68
Max. folyadék hőmérséklet	35C
Hálózati kábel	H05RN-F 10m
Tömeg	5,7kg

Zajkibocsátás/rezgés: EN 50144-1.
szabványnak megfelelő eljárással mért értékek.



Tools that work

Garancia

A termékre a vásárlás dátumától számított 12 hónap garancia érvényes. A garanciális feltételek a garanciajegyen találhatóak.

A szivattyú jellemzése

Az EXTOL 84502 szennyvízszivattyú egy olyan elektromos készülék, amely építkezéseken, illetve kertekben hobbijellegű használatra szolgál, mint például a víz kiszivattyúzására medencékből, tartályokból vagy kutakból, valamint locsolásra, stb. Tekintettel a szivattyú nagy zagyszállító képességére, szennyvíz szivattyúzására használható, iszap szivattyúzására azonban nem alkalmas. A szivattyú megfelelő és biztonságos működésének feltétele a jelen használati utasításban szereplő előírások és figyelemztetések betartása. Tekintettel a szivattyú üzemeltetési környezetéből fakadó fokozott veszélyekre, kérjük, fordítson különös figyelmet a gyártó cég utasításainak betartására. A biztonságos üzemeltetésre vonatkozó utasítások be nem tartása miatt bekövetkező károkért a gyártó, illetve a szállító nem felelős

Általános biztonsági előírások FIGYELEMZTETÉS!

Az elektromos eszközök használatakor mindig be kell tartani a biztonságos használatra vonatkozó alapvető utasításokat, beleértve az itt felsoroltakat is, a tűzveszély kialakulásának, illetve az áramütés, valamint a személyi sérülések elkerülése érdekében.

A termék üzembe helyezése előtt olvassa el, és jól jegyezze meg az alábbi utasításokat.

ISMERKEDJEN MEG A KÉSZÜLÉKKEL

Figyelmesen olvassa el az útmutatót, illetve a terméken található információs feliratot. Ilyen módon megismerheti a készülék megfelelő használatát, illetve – mivel elektromos berendezésről van szó – a használatával kapcsolatos potenciális veszélyeket is.

TARTSA RENDBEN ÉS TISZTÁN MUNKAKÖRNYEZETÉT

A rendetlen munkahely, illetve munkaasztal sérülés okozója lehet.

FORDÍTSON FIGYELMET MUNKAKÖRNYEZETÉRE

A munkahely legyen jól megvilágítva. Ne használja a készüléket tűz- vagy robbanásveszélyes környezetben!

VÉDEKEZZEN AZ ÁRAMÜTÉS ELLEN

Kerülje földelt berendezések érintését (például csővezeték, fűtőtestek, tűzhelyek, hűtőszekrények).

A GYERMEKEKET TARTSA TÁVOL A BERENDEZÉSTŐL

Ne engedje, hogy az érdeklődők a készülékhez vagy a hosszabbító kábelhez hozzáérjenek. Az érdeklődőknek a munkaterületen kívül kell tartózkodniuk.

A HASZNÁLATON KÍVÜLI KÉSZÜLÉKET TÁROLJA MEGFELELŐ MÓDON

A használaton kívüli készüléket száraz, magasan lévő vagy zárt, gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen kell tárolni.

A KÉSZÜLÉKET NE TERHELJE TÚL

A készülékkel csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére készült.

A KÉSZÜLÉKET HASZNÁLJA MEGFELELŐ MÓDON

A kisteljesítményű szerszámokat/készülékeket vagy tartozékokat nem szabad olyan tevékenységgel túlterhelni, amelyre robosztusabb eszközök szolgálnak. Ne használja a szerszámokat nem megfelelő célra: a körfűrész például nem szabad faágak vágására vagy fahasábok aprítására használni.

ÖLTÖZZÖN MEGFELELŐ MÓDON

Munkavégzéskor ne viseljen bő ujjas öltözéket, illetve ne hordjon ékszer, mivel ezeket a készülék mozgó alkatrészei elkapathatják. Szabadban történő munkavégzéshez célszerű gumikesztyűt és csúszásgátlással ellátott lábbelit viselni. Hosszabb hajúak viseljenek védő fejfedőt.

HASZNÁLJON VÉDŐSZEMÜVEGET

Abban az esetben, ha az anyag forgácsolásával járó munkavégzés során por keletkezik, viseljen védőárlarcot vagy maszkot.



Tools that work

A KÉSZÜLÉKET CSATLAKOZTASSA PORELSZÍVÓ BERENDEZÉSHEZ

Amennyiben rendelkezésére áll porelszívó és gyűjtőberendezés, ellenőrizze, hogy csatlakoztatva van-e, és használata megfelelő módon történik-e. AZ ELEKTROMOS VEZETÉKET MÁS CÉLRA NE HASZNÁLJA A készüléket soha nem szabad az elektromos vezetéknel fogva hordozni, illetve soha nem szabad a csatlakozódugót a csatlakozóaljából vezetéknel fogva kihúzni. Ügyeljen rá, hogy a vezeték ne érintkezzen forró felülettel, zsiradékokkal és nyíró éllel. RÖGZÍTSE A MEGMUNKÁLÁS ALATT ÁLLÓ MUNKADARABOT. A megmunkált munkadarab rögzítésére használjon befogóelemeket vagy satút. Ez a módszer biztonságosabb, mint a munkadarab kézzel történő megtartása, egyúttal lehetővé teszi a szerszám kezelését két kézzel. CSAK OTT DOLGOZZON, AHOL EZT BIZTONSÁGOSAN MEGTEHETI

Munkavégzés során mindig tartsa meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. A GONDOSKODJON A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSÁRÓL A vágószerszámokat tartsa élesen és tisztán, a velük végzett munka ekkor biztonságosabb, az eredmény jobb lesz. Tartsa be a kenésre, illetve a tartozékok cseréjére vonatkozó utasításokat. Ellenőrizze rendszeresen a berendezés tápfeszültség-kábelét, s amennyiben a kábel megsérül, a készülék javítását bízza szakszervizre. Ellenőrizze rendszeresen a hosszabbító kábelét; ha megsérült, cserélje ki. A markolatokat tartsa szárazon és tisztán, ügyeljen arra, hogy olajjal vagy zsírral ne szennyeződjenek el.

FESZÜLTSGMENTESÍTSE A KÉSZÜLÉKET A készüléket – amennyiben éppen használaton kívül van – javítás, illetve a tartozékok vagy a részegységek (például a fűrészlapok, fűrőfejek vagy marókések) cseréje előtt feszültségmentesíteni kell. TÁVOLÍTTA EL A BEÁLLÍTÓ SZERSZÁMOKAT ÉS KULCSOKAT Szokjon rá, hogy beindítás előtt a szerkezetet ellenőrizi, hogy a készülékből a beállító szerszámok és a kulcsok

kikerültek. KERÜLJE EL A KÉSZÜLÉK VÉLETLEN BEKAPCSOLÁSÁT Ne helyezze át a készüléket úgy, hogy az ujjá a kapcsológombon nyugszik, miközben a gép csatlakoztatva van a hálózathoz. Mielőtt a villásdugót a hálózati aljzatba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. HASZNÁLJON KÜLTÉRI HOSSZABBÍTÓ KÁBELT A készülék kültéri használata esetén, kizárólag kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használjon. LEGYEN KÖRÜLTEKINTŐ Arra figyeljen, amit éppen csinál. Összpontosítsa figyelmét, és józanul mérlegelje a teendőket. Ne dolgozzon a készülékkel fáradtan. ELLENŐRIZZE A KÉSZÜLÉK SÉRÜLT ALKATRÉSZEIT A további használat előtt gondosan ellenőrizze a sérült védőburkolat, illetve egyéb alkatrészeket, annak megállapítása érdekében, hogy a készülék alkalmas-e a kívánt funkció ellátására. Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeinek beállítását, illetve megfelelő mozgását; különös tekintettel a repedésekre és a törött alkatrészekre, a rögzítésekre, illetve minden olyan további körülményre, ami veszélyeztetheti a megfelelő működést. Amennyiben a használati utasítás erről másképp nem rendelkezik, a sérült védőburkolat vagy egyéb alkatrészek javítását vagy cseréjét bízza az illetékes szakszervizre. A meghibásodott kapcsoló javítását vagy cseréjét bízza szakszervizre. Ne használja a készüléket, amennyiben a kapcsoló nem teszi lehetővé annak be-, illetve kikapcsolását. FIGYELEMZTETÉS A jelen használati utasításban megadottól eltérő tartozékok vagy alkatrészek használata balesetveszélyes. A BERENDEZÉS JAVÍTÁSÁT BÍZZA SZAKEMBERREL

Ez az elektromos berendezés az összes rá vonatkozó és érvényben lévő biztonságtechnikai követelmény betartásával készült. A berendezés javítását csak szakképzett szerelő végezheti, eredeti

4



Tools that work

alkatrészek felhasználásával, ellenkező esetben a felhasználó súlyos veszélynek lehet kitéve. Az alábbiakban felsoroltakon kívül, a berendezés bármilyen beállítása vagy szétszerelése esetén a garancia érvényét veszti.

A használat elvei és biztonsági előírások
FIGYELEM!

- A szivattyú tápáramkörét hibaáram kapcsolóval (φ-relé) kell ellátni, amelynek névleges megszólalási árama nem haladhatja meg a 30 mA értéket. Kérjük, forduljon szakemberhez
- A szivattyú működése közben embernek tilos a szivattyúzott folyadékban tartózkodnia.

TELEPÍTÉS

- Az új szivattyú használatának megkezdése előtt célszerű az elektromos vezetékeket, különösen a földelő- és a nullvezeteket, valamint a hibaáram kapcsoló megfelelő működését szakemberrel ellenőriztetni.
- Az elektromos csatlakozót nedvesség ellen védeni kell. Ellenőrizze, hogy nem áll-e fenn a tápfeszültség-csatlakozó vízzel történő elárasztásának veszélye.
- A szivattyút nem szabad agresszív folyadékok, illetve olyan folyadékok szivattyúzására használni, amelyek koptató hatást fejthetnek ki. Ezenkívül a szivattyút nem szabad üzemanyagok, tisztítószerek és vegyszerek szivattyúzására használni.
- A bűvárszivattyút elfagyás ellen védeni kell.
- Biztosítani kell, hogy a szivattyú ne üzemeljen szárazon. Amennyiben a vízhozadék alacsony, feltétlenül megfelelő biztonsági rendszert kell létesíteni.
- Az itt leírt bűvárszivattyú legfeljebb 35°C hőmérsékletű folyadék szivattyúzására szolgál.
- A szivattyút soha ne függesse fel hálózati kábelénél fogva, illetve a szivattyút nem szabad a hálózati kábel segítségével mozgatni, hanem mindig a fogantyújánál kell felfüggeszteni, vagy a medence, illetve a tartály aljára kell elhelyezni. A szivattyú megfelelő működése érdekében a medence alja nem lehet iszapos vagy más szennyeződéssel teli. Amennyiben ezeket mégis tartalmazná, a medence aljára álfeneket kell beépíteni, és erre kell a szivattyút elhelyezni, a szilárd részecskék beszívásának megelőzése érdekében

A szivattyút csak olyan tápkábelrel (hosszabbító kábelrel) szabad üzemeltetni, amelynek névleges feszültsége nem rosszabb, mint a H05RN-F típusú, a DIN 57282 vagy a DIN 57245 szabvány szerinti gumikábel. Ellenőrizze, hogy az elektromos csatlakoztatás olyan helyen van, amelyet víz nem tud elárasztani, illetve ahol a csatlakozás nedvesség ellen védve van. A csatlakozódugót és a kábelt a csatlakoztatás előtt ellenőrizni kell, hogy mechanikusan nem sérültek-e.

FIGYELMEZTETÉS!
A szivattyút csak olyan medencébe szabad behelyezni, amelynek mérete legalább 40x40x50 cm, hogy az úszókapcsolónak

Rendszeresen ellenőrizze, hogy a szivattyú szívóoldali részei nincsenek-e üledékkel vagy szennyeződésekkel eltömődve. Az esetleges szennyeződések vizsugar segítségével távolítsa el.

- Megfelelő időközönként (legalább háromhavonta) a víztartályból a szivattyú környékén lévő üledéket és iszapot távolítsa el.
- Ha a szívónyílásokból a szennyeződések el kell távolítani, szerelje le a szivattyú alsó részét, a műanyag fedélben található három csavar kicsavarozásával. A járókerék vizuális ellenőrzéséhez csavarozza le a kilépőnyíláson lévő nyomócsontot.
- A motorlapátok tisztítását, javítását, illetve cseréjét bízza szakszervizre.
- Amennyiben a hálózati kábel megsérült, veszélyhelyzet elkerülése érdekében a vezetékelt ki kell cseréltetni a gyártóval, a gyártó szervizszakemberével vagy más, hasonlóan szakképzett személlyel



Tools that work

Néhány meghibásodás lehetséges oka és azok elhárítása

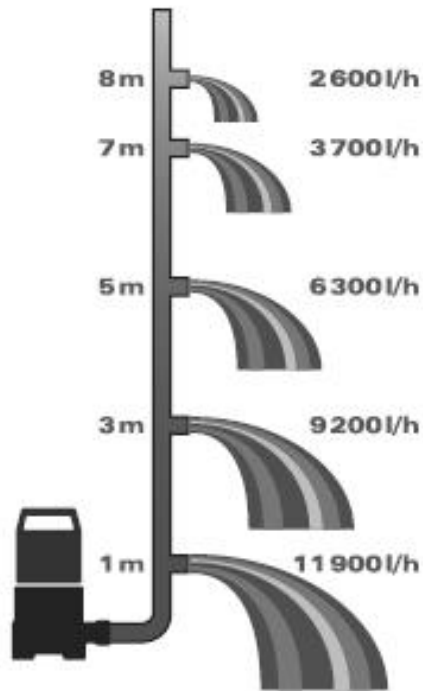
Meghibásodás	Lehetséges ok	A meghibásodás elhárítása
A szivattyú nem kapcsol be.	A tápfeszültség nincs csatlakoztatva.	Ellenőrizze a tápfeszültség csatlakozását.
	Az úszókapcsoló nem kapcsol be, mivel a vízszintmagasság a kapcsolási szint alatt van.	A szivattyút engedje mélyebbre a vízbe.
A szivattyú működik, azonban nincs vízszállítás	A szívóoldali szűrő eltömődött	Tisztítsa meg a szűrőt.
	A levegő és a víz nem tud távozni pl. a kilépőoldali csővezeték valahol meg van törve.	Biztosítani kell a csővezetékben a szabad folyadék áramlást.
	A járókerék leblokkolt.	Tisztítsa meg a járókeréket. Forduljon szakemberhez.
A szívókamrában levegő van.	Várjon max. 60 másodpercet, amíg a szivattyú automatikusan légtelenedik, ha ez nem következik be, kapcsolja le a szivattyút. Majd újra indítsa el, esetleg a vízben döntse meg a szivattyút, hogy a levegő távozhasson a kamrából.	
A szivattyú működik, de a szállított vízmennyiség kis idő múlva lecsökken.	A szívóoldali szűrő, szívókamra vagy a járókerék el van tömődve.	Tisztítsa meg a szűrőt, esetleg csatlakoztassa le a hálózatról a szivattyút és tisztítsa meg a szívókamrát és a járókeréket-forduljon szakemberhez.
	A szállítóteljesítmény a kopó alkatrészek elhasználódása miatt vagy a túlzottan szennyezett víz miatt kisebb.	A feszültségmentesítés után a szivattyút tisztítsa meg és az elhasznált alkatrészeket cserélje ki-forduljon szakemberhez.
A szivattyú rövid idő után kikapcsol.	A túlterhelés elleni védelem a túl meleg víz miatt kikapcsol.	A szivattyút kapcsolja ki és várja meg, hogy a víz a megengedett max. hőmérséklet alá csökkenjen.
	A túlterhelés elleni védelem különböző szennyeződések pl. kis kövek miatt kikapcsol	A szivattyú feszültségmentesítése után a szívókamrát és a járókeréket tisztítsa meg-forduljon szakemberhez.



Tools that work

1. ÁBRA

A szivattyú teljesítménye a nyomómagasság függvényében
A megadott nyomómagasság ideális feltételekre vonatkozik. A szivattyú szállítóteljesítménye a tömlő hosszúságának növelésével, a magasságkülönbség növekedésével, a hálózati feszültség csökkenésével, a tömlő ellenállásának, a fojtás fajtájának, a vízhőmérsékletnek és a szivattyúzott folyadék sűrűségének növekedésével arányosan csökken



Környezetvédelmi előírások

Az elektromos hulladék (rég, használt elektromos készülékek, tartozékok), illetve a csomagolásukból származó hulladék nem a vegyes kommunális hulladék közé való. Ahol ez lehetséges, a hulladék elhelyezésére használja a szelektív hulladékgyűjtőket, illetve használja ki az újrafelhasználási lehetőségeket. Kérjen segítséget az illetékes helyi közigazgatási hivataltól vagy az eladótól.



Tools that work

EK Minőségi bizonyítvány

Madal Bal Kft, 1183 Budapest, Gyömrői út 85.-91.

nyilatkozik, hogy a következőben megjelölt készülék, a tervező alapelgondolása épp úgy, mint a forgalombahozatala, megfelel az általános biztonsági követelményeknek, az ide vonatkozó törvényes előírásoknak. A készülék általunk nem engedélyezett, bevizsgálás nélküli módosítása, elveszíti ezen tanúsítvány érvényességét.

Extol 84502 ELEKTROMOS SZENNYVÍZSZIVATTYÚ 750 W

készült a tervező és gyártó egyetértésével a következő szabvány alapján:
EN 60335-1:1994, EN 60335-2-41:1996, EN 55014-1:1993+A1+A2, EN 55014-2:1997,
EN 61000-3-2:1995+A1+A2, EN 61000-3-3:1995

és a következő előírások (minden érvényes változatban):
73/23/EHS a 93/68/EHS változatban, 89/336/EHS a 91/263/EHS,
92/31/EHS és 93/68/EHS változatban, 98/37/ES

Utolsó két számjegy azt az évet jelöli, amikor a termék megjelölésre került: CE:11

2011-01-18

Székely Máté